

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 16/07/PM4 NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego (name and trade name of the construction product):
 - a. TORES komplet natryskowy z baterią podtynkową
 - b. TORES bateria wannowa ścienna z zest. natrysk.
 - c. TORES bateria wannowa stojąca 3-otworowa
 - d. TORES bateria wannowa podtynkowa z zest. natrysk.
 - e. TORES bateria umywalkowa stojąca z korkiem
 - f. TORES bateria umywalkowa stojąca nablutowa
 - g. TORES bateria umywalkowa podtynkowa
 - h. TORES bateria natryskowa ścienna z zest. natrysk.
 - i. TORES bateria bidetowa stojąca z korkiem
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego (type designation of the construction product):
BVT_001P, BVT_701P, BVT_G01P, BVT_G11D, BVT_711D, BVT_011D, BVT_G13D, BVT_013D, BVT_713D, BVT_G11P, BVT_011P, BVT_711P, BVT_G22D, BVT_022D, BVT_722D, BVT_G2ND, BVT_72ND, BVT_02ND, BVT_022P, BVT_722P, BVT_G22P, BVT_G41D, BVT_041D, BVT_741D, BVT_G32D, BVT_732D, BVT_032D, BVT_901P, BVT_911D, BVT_911P, BVT_913D, BVT_922D, BVT_922P, BVT_92ND, BVT_932D, BVT_941D
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania (intended use or uses):
Do celów sanitarnych. Do wody o temperaturze $\leq 90^{\circ}\text{C}$, temperatura zalecana $\leq 65^{\circ}\text{C}$. Ciśnienia statycznego $\leq 1,0\text{ MPa}$ (10,0 bar) oraz ciśnienia dynamicznego $\geq 0,05\text{ MPa}$ (0,5 bar); zalecanie ciśnienie dynamiczne 0,1 do 0,5 MPa (1,0 do 5,0 bar).
For sanitary purposes For water with a temperature of $\leq 90^{\circ}\text{C}$, recommended temperature $\leq 65^{\circ}\text{C}$. Static pressure $\leq 1,0\text{ MPa}$ (10,0 bar) and dynamic pressure $\geq 0,05\text{ MPa}$ (0,5 bar); recommended dynamic pressure 0,1 to 0,5 MPa (1,0 to 5,0 bar.)
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu budowlanego (name and registered address of the manufacturer and place of manufacture of the product):
**KUCHINOX SP. Z O.O., AL. KOŚCIUSZKI 3, 90-418 ŁÓDŹ, POLSKA
Z.M.S.U. CO., LTD, Wenzhou, Zhejiang, Chiny**
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela (o ile został ustanowiony) (name and registered address of the authorised representative - if appointed): **nie dotyczy/ not applicable**
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (national system used for the assessment and verification of constancy of performance):
System 4
7. Krajowa specyfikacja techniczna (national technical specifications):
 - 7a. Polska Norma wyrobu (Polish Standard applicable to the product):
PN-EN 817:2024, PN-EN 1112:2008; PN-EN 1113:2015-06,
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/labolatoriów i numer akredytacji (name of the accredited certification body, accreditation number and national certificate number or name of the accredited laboratory/laboratories and accreditation number): **nie dotyczy/ not applicable**
 - 7b. Krajowa ocena techniczna (national technical assessment): **nie dotyczy/ not applicable**
Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej (technical assessment body/National technical assessment body): **nie dotyczy/ not applicable**
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu (name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number): **nie dotyczy**

8. Deklarowane właściwości użytkowe (declared performance):

zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań Essential characteristics of the	Deklarowane właściwości użytkowe Declared performance:	Uwagi/Notes ³⁾
Maksymalne ciśnienie statyczne (Pmax.) (Static pressure limits)	≤ 1,0 MPa (10 bar)	
Maksymalna temperatura (Tmax.) (Temperature limits)	≤ 90°C	
Grupa akustyczna (Acoustic group)	BVT_001P, BVT_701P, BVT_G01P, BVT_G11D, BVT_711D, BVT_011D, BVT_G13D, BVT_013D, BVT_713D, BVT_G11P, BVT_011P, BVT_711P, BVT_G22D, BVT_022D, BVT_722D, BVT_G2ND, BVT_72ND, BVT_02ND, BVT_022P, BVT_722P, BVT_G22P, BVT_G41D, BVT_041D, BVT_741D, BVT_G32D, BVT_732D, BVT_032D, BVT_901P, BVT_911D, BVT_911P, BVT_913D, BVT_922D, BVT_922P, BVT_92ND, BVT_932D, BVT_941D GRUPA I	
Klasa przepływu (Flow rate)	BVT_001P, BVT_701P, BVT_G01P, BVT_901P – A BVT_G11D, BVT_711D, BVT_011D, BVT_911D – A BVT_G13D, BVT_013D, BVT_713D, BVT_913D – A/Z BVT_G11P, BVT_011P, BVT_711P, BVT_911P – S/A BVT_G22D, BVT_022D, BVT_722D, , BVT_922D – Z BVT_G2ND, BVT_72ND, BVT_02ND, BVT_92ND – Z BVT_022P, BVT_722P, BVT_G22P, BVT_922P – A BVT_G41D, BVT_041D, BVT_741D, BVT_941D – A BVT_G32D, BVT_732D, BVT_032D, BVT_932D - Z	

9. Właściwości użytkowe określonego wyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja zgodności użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 roku o wyrobach budowlanych, na wyłączoną odpowiedzialność producenta.

The performance of the product specified above is in conformity with the declared performance in point 8. This national declaration of performance is issued pursuant to the Construction Products Act of 16 April 2004 under the sole responsibility of the manufacturer.

W imieniu producenta podpisał(a)/signed for and on behalf of the manufacturer by:

Marcin Szymke – Quality Director

imię i nazwisko oraz stanowisko (name and title)

KUCHINOX Sp. z o.o.
Marcin Szymke
Dyrektor ds. Jakości/Quality Director

Łódź, 01.02.2024

.....
miejsce i data wydania (place and date of issue)

.....
podpis (signature)